



SAOPŠTENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR IV

SARAJEVO, 30.09.2011.

BROJ/ NUMBER 1

OKOLIŠ

Environment

SKUPLJANJE I DISTRIBUCIJA VODE, 2010

COLLECTION AND DISTRIBUTION OF WATER, 2010

U 2010. godini bilo je 340.334.000 m³ ukupno zahvaćenih i preuzetih količina vode što je za 3% više u odnosu na prošlu godinu. Od ukupne zahvaćene količine vode iz podzemnih je izvorišta zahvaćeno 45%, iz izvora 37,2%, iz vodotoka 15,5%, iz akumulacija 1,3%, iz jezera 1%. Ukupna količina preuzete vode iz drugih vodovodnih sistema je za 8,7% manja u odnosu na prethodnu godinu.

In 2010, there were 340.334.000 m³ of the total volume of abstracted water, which is 3% higher than 2009. Out of that, 45% of water was abstracted from the ground sources, 37,2% from springs, 15,5% from the watercourses, 1,3% from reservoirs and 1% from lakes. Total quantity of water taken over from other water systems decreased for 8,7% compared to year ago.

U 2010. godini količina ukupno isporučene vode iz javnog vodovoda je za 0,5% veća u odnosu na prethodnu godinu. U strukturi potrošnje vode najveći su potrošač bila domaćinstva, koja su utrošila 71% ukupno isporučene vode iz javnog vodovoda. Javni vodovod u 2010. godini je imao gubitke vode od 51% u odnosu na ukupno isporučene količine vode.

In 2010, the total volume of water distributed from the public water supply amounted to 0,5% more than in 2009. In the structure of water consumption, the greatest consumer were households, consuming 71% of the total volume of distributed water. Water losses in 2010 amounted to 51% of the total volume of abstracted water.

Ukupna dužina razvodne mreže iznosila je 14.206 km. Broj vodovodnih priključaka je 595.210. Ukupan broj rezervoara iznosio je 621 ili 3,7% više nego u 2009. U 2010. bilo je 870 pumpnih uređaja ili 8,5% više nego u 2009, a broj uređaja za pripremu vode je 69 ili za 3% više u odnosu na 2009.

The total length of water mains was 14.206 km. There were 595.210 connections. The total number of reservoirs was 621, or 3,7% more as compared to 2009. In 2010, there were 870 pumps, or 8,5% more than in 2009. The number of water treatment plants was 69 or 3% more than in 2009.

U 2010. godini broj uređaja za popravljavanje kvaliteta vode za piće ostao je na istom nivou kao i prethodne godine (taložnika 84, deferizatora 35, ostalih uređaja 16), osim filtera čiji broj se povećao na 153 u 2010. godini, što je 10,8% više nego prethodne godine. Broj hlorinatora je također porastao za 8,5% u odnosu na prethodnu godinu.

In the year 2010, the number of drinking water treatment plants remained at the 2009 level (sedimentation tanks 84, iron-removing plants by 35, other devices 16), while the number of filters increased to 153 in 2010, which is 10,8% more than year ago. Number of chlorinators also increased by 8,5%, as compared to 2009.

Tabela 1. SNABDIJEVANJE VODOM U JAVNOM VODOVODU PREMA VRSTI IZVORA, '000 m³
Public water supply system by water sources, '000 m³

	Godina/Year			Indeksi/Indices		
	2008.	2009.	2010.	2010/2008	2010/2009	
Ukupno	335.564	339.267	340.334	101,4	100,3	<i>Total</i>
Zahvaćene količine vode	327.342	329.895	331.774	101,4	100,6	<i>Volume of abstracted water</i>
Podzemne vode	151.449	149.687	149.480	98,7	99,9	<i>Ground waters</i>
Izvori	113.586	123.371	123.614	108,8	100,2	<i>Springs</i>
Vodotoci	54.953	49.494	51.560	93,8	104,2	<i>Watercourses</i>
Akumulacije vode	4.298	4.398	4.280	99,6	97,3	<i>Reservoirs</i>
Jezera	3.056	2.945	2.840	92,9	96,4	<i>Lakes</i>
Preuzete vode iz drugih vodovodnih sistema	8.222	9.372	8.560	104,1	91,3	<i>Volume of water taken from other water supply systems</i>

Tabela 2. ISPORUČENE VODE IZ JAVNOG VODOVODA, `000 m³
VOLUME OF WATER DELIVERED TO USERS, `000 m³

	Godina/Year			Indeksi/Indices		
	2008.	2009.	2010.	2010/2008	2010/2009	
Ukupno	160.487	163.948	164.698	102,6	100,5	<i>Total</i>
Domaćinstvima	114.631	116.429	117.707	102,7	101,1	<i>Households</i>
Djelatnosti - od toga:	39.787	41.473	40.682	102,2	98,1	<i>Activities:</i>
Poljoprivreda, šumarstvo, ribolov	1.895	1.935	1.914	101,0	98,9	<i>Agriculture, forestry, fishing</i>
Industrijska i građevinska djelatnos	27.481	29.079	28.789	104,8	99,0	<i>Industry and constructions activities</i>
Ostale djelatnosti	10.411	10.459	9.979	95,9	95,4	<i>Other activities</i>
Drugim vodovodnim sistemima	6.069	6.046	6.309	104,0	104,3	<i>Other water supply systems</i>

Tabela 3. GUBICI VODE U JAVNOM VODOVODU, `000 m³
WATER LOSS, `000 m³

	Godina/Year			Indeksi/Indices		
	2008.	2009.	2010.	2010/2008	2010/2009	
Ukupni gubici vode	175.077	175.319	175.636	100,3	100,2	<i>Total water loss</i>

Grafikon 1. ISPORUČENE VODE IZ JAVNOG VODOVODA, `000 m³
VOLUME OF WATER DELIVERED TO USERS, `000 m³

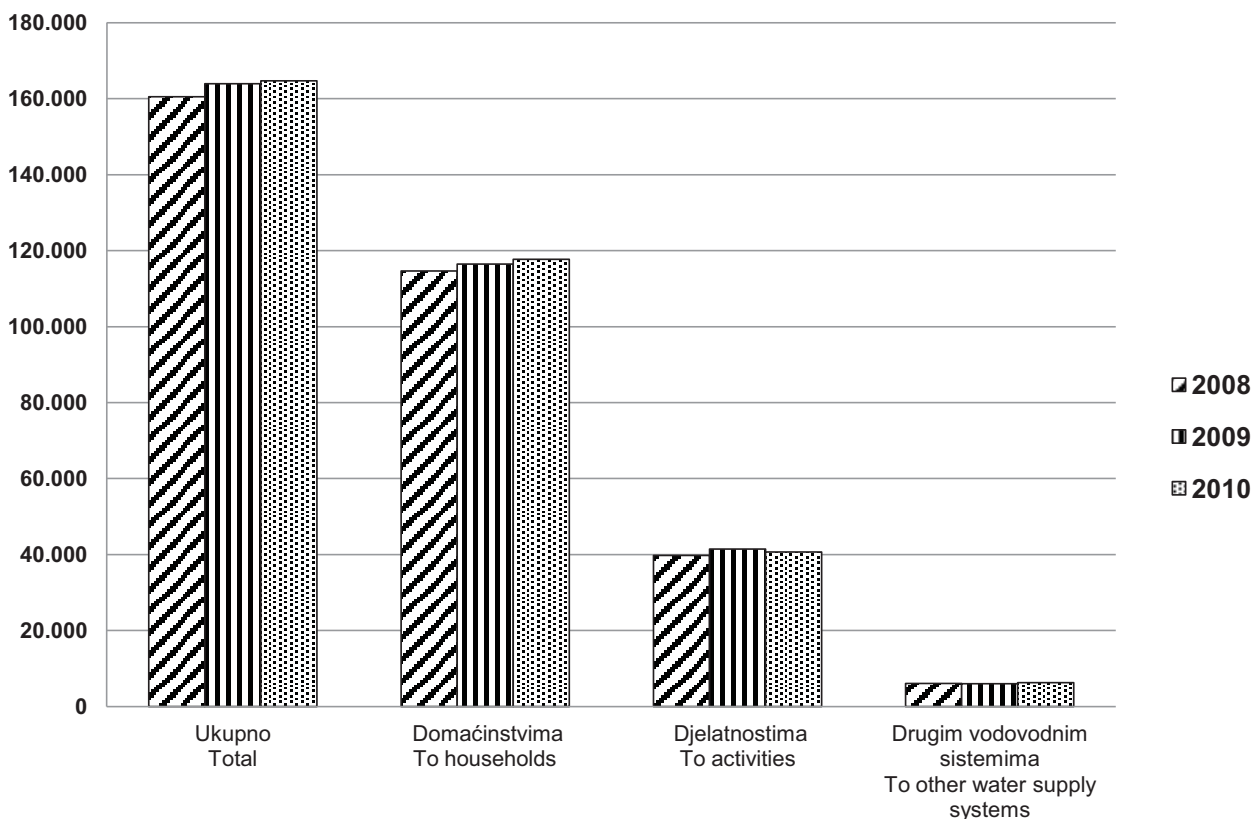
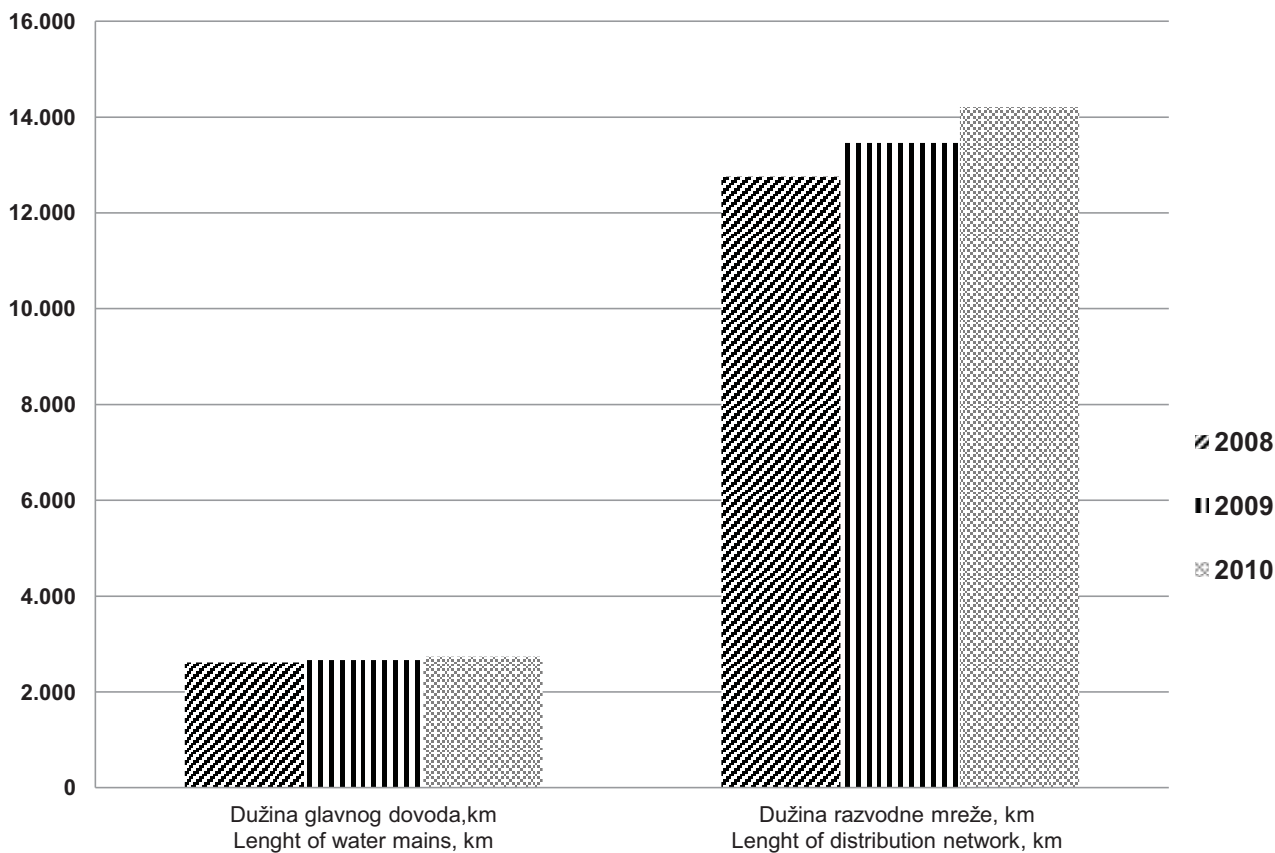


Tabela 4. VODOVODNA MREŽA I UREĐAJI
WATER SUPPLY NETWORK AND EQUIPMENT

	Godina/Year			Indeksi/Indices		
	2008.	2009.	2010.	2010/2008	2010/2009	
Dužina glavnog dovoda,km	2.616	2.663	2.739	104,7	102,9	Lenght of water mains, km
Dužina razvodne mreže, km	12.753	13.460	14.206	111,4	105,4	Lenght of distribution network, km
Broj vodovodnih priključaka	541.839	573.762	595.210	109,8	103,7	Number of connecting pipes
Rezervoari	576	585	621	107,8	106,2	Reservoirs
Pumpni uređaji	790	802	870	110,1	108,5	Pumps
Uređaji za pripremu vode za piće	60	67	69	115,0	103,0	Drinking water treatment facilities
Taložnici	82	84	84	102,4	100,0	Sedimentation tanks
Filteri	142	138	153	107,7	110,9	Filters
Hlorinatori	242	236	256	105,8	108,5	Chlorinators
Deferizatori	35	35	35	100,0	100,0	Iron-removing facilities
Ostali uređaji	15	16	16	106,7	100,0	Other facilities

Grafikon 2. VODOVODNA MREŽA I UREĐAJI, km
WATER SUPPLY NETWORK AND EQUIPMENT, km



METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci o javnom vodovodu prikupljaju se redovnim godišnjim statističkim istraživanjem (VOD-2V) od komunalnih poslovnih subjekata i od općinskih službi koje upravljaju javnim vodovodom u posmatranim naseljima.

Definicije

Pod **snabdijevanjem vodom** u javnom vodovodu smatra se ukupno zahvaćena količina vode iz podzemnih voda, izvora, vodotoka, akumulacija i jezera te ukupno zahvaćena količina vode iz drugih vodovodnih sistema.

Pod **zahvaćenim količinama voda** podrazumijevaju se ukupne količine zahvaćene vode iz izvorišta voda.

Pod **javnim izvorištima** podrazumijevaju se sva kaptirana izvorišta odakle se vrši snabdjevanje vodovoda vodom, kao što su podzemni tok, izvor, vodotok, akumulacija i jezero.

Pod **isporučenom količinom vode** podrazumijeva se količina vode prodane potrošačima.

Pod **ukupnim gubicima vode** podrazumijevaju se stvarno ustanovljeni gubici u vodovodnoj mreži nastali zbog kvara ili neispravnosti instalacija na mreži.

Pod **uređajima za pročišćavanje vode** za piće se podrazumijevaju uređaji za pročišćavanje (kondicioniranje). Pod rezervoarima se podrazumijevaju ukopni i nadzemni rezervoari (u obliku tornja – kule) koji služe za akumuliranje vode i osiguranje potrebnog pritiska.

Dužina glavnog dovoda je dužina cijevi za dovod vode i osiguranje potrebnog pritiska.

Dužina razvodne mreže je dužina vodovodne mreže od rezervoara do potrošača (bez dužine priključka i mreže u zgradi).

Kanalizacijski priključak je spoj objekata s uličnom kanalizacijom.

NOTES OF METHODOLOGY

Data on public water supply are collected through regular annual reports (VOD-2V) from municipal business entities and municipal services which run the public water supply.

Definitions

Water supply from public water mains is the total volume of water abstracted from ground waters, springs, watercourses, reservoirs and lakes as well as total volume of water abstracted from other water systems.

Abstracted volume of water is the total volume of water abstracted from water springs.

Public springs are all sources that are used in supplying of water mains, such as ground watercourses, springs, watercourses, reservoirs and lakes.

Distributed volume of water is the volume of water sold to consumers.

Total water losses are actually found losses in water mains caused by mechanical troubles or installation defects on water mains.

Water treatment plants are facilities used for purification (conditioning). Tanks are divided into underground and elevated (tower-shaped) ones, used for the accumulation of water and reaching the required pressure.

Length of water mains is the length of pipes used for the supply of water and reaching of the required pressure.

The length of distribution network is the length of the water supply network from a tank to a consumer (excluded are the length of connections and network in a building).

Connecting pipe is a connection between the object and street drains..

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 220 626 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail : bhas@bhas.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara direktor Zdenko Milinović
Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Saopštenje priredili: Mirza Agić, Dženita Babić
Prepared by: Mr. Mirza Agić, Ms. Dženita Babić
Lektor: Amra Kapetanović
Language Editor: Ms. Amra Kapetanović

Štampa: 100 primjeraka
100 copies printed

Podaci iz ovog saopštenja objavljuju se i na internetu
First Release data are also published on the Internet
